

一般條款及細則

1. 換領禮品數量名額有限，送完即止。
2. 換領須以電子貨幣消費（包括易辦事、信用卡、扣帳卡、八達通、銀聯卡、支付寶、微信支付、Apple Pay、Android Pay、Samsung Pay 或 Tap & Go），每張收據須滿港幣 100 元或以上，並須在消費當日出示，逾期無效。
3. 收據上之消費金額以扣除使用商戶之現金券/禮券/餐券/餅券、所有優惠、現金回贈及/或折扣等之實際淨消費金額為準。
4. 銀行、停車場、匯通找換、過境巴士、儲物櫃、諾富特東薈城酒店、TaSTe 及八達通增值之消費單據恕不接受。
5. 每張有效單據只可使用一次，收據上的金額不能分開計算作多次換領。任何重印、影印副本或手寫收據恕不接受。顧客必須出示即日機印單據之正本及由顧客本人簽賬之相關電子貨幣存根或圖像(易辦事／信用卡／八達通收據正本／相關手機程式交易介面)。所有現金付款之收據恕不接受。
6. 太古地產管理有限公司有權要求顧客出示相關易辦事、信用卡、扣帳卡、銀聯卡。如以支付寶手機程式、微信支付手機程式、Apple Wallet、Android Pay 手機程式、Samsung Pay 手機程式或 Tap & Go 手機程式，顧客須出示顧客本人之手機程式消費紀錄介面及賬號，以作核對之用。
7. 每張有效單據只可使用於東薈城名店倉的其中一項推廣活動，已登記其他推廣活動的有效單據恕不接受。
8. 東薈城名店倉商舖職員不得參與登記是次推廣活動，以示公允。
9. 所有已換領的禮品或服務均不設退換，亦不可兌換為現金、其他禮物或服務。
10. 因使用禮品 (包括但不限於直接或間接)而造成的損失、破壞、或人身傷害，太古地產管理有限公司概不負責。
11. 本條款及細則之中、英文版如有任何差別，一概以英文版為準。
12. 如有任何爭議，太古地產管理有限公司將保留最終決定權。

「遍尋香氛有賞」抽獎 — 條款及細則

13. 顧客須出示已集齊 9 個印章之指定手機介面以作核實，每個已核實之介面只可參加抽獎一次。
14. 每位顧客只可以登記參加遊戲及抽獎一次。
15. 每位顧客只限中獎一次。
16. 所有獎品為隨機抽出，已抽出之禮品不可退回、兌換現金或其他服務及產品。
17. 參加者完成遊戲後，須於當日下午 1 時至晚上 7 時於香氛體驗站參加抽獎，逾時者之抽獎機會將於即日作廢。
18. 東薈城名店倉商舖職員不得參與登記是次推廣活動，以示公允。

推廣生意的競賽牌照號碼：52624

「非凡購物禮遇」禮品換領 — 條款及細則

19. 由 2019 年 9 月 17 日至 2019 年 10 月 16 日，顧客凡於東薈城名店倉以電子貨幣 (信用卡、易辦事、支付寶或微信支付) 消費滿港幣 2,000 元至港幣 4,999 元，即可換領 Moleskine 旅行裝硬殼袋一個；消費滿港幣 5,000 元至港幣 9,799 元，即可換領春水堂極品茉莉花茶禮一份；消費滿港幣 9,800 元至港幣 14,999 元，即可換領 Chevignon 淺藍牛仔背包 / 深藍洗水帆布背包一個；消費滿港幣 15,000 元或以上，即可換領 Shiseido 重塑彈力緊緻精華 (50ml) (by cdf Beauty) 一枝 / Boggi Milano 精選領帶一條。每人每日最多只可換領以上任何一款禮遇各一次。
20. 顧客須前往東薈城名店倉地下及二樓禮賓櫃台地登記，出示合乎消費要求之收據正本，方可換領禮物。有關收據會被蓋印以作核實。職員亦會為有關單據拍照以作核實之用。

品味生活工作坊 — 條款及細則

21. 工作坊須經 escapewithscents.com/en/workshop.php 報名登記，成功報名的參加者將收到確認電郵。
22. 所有工作坊費用全免。
23. 每個工作坊的名額為先到先得。於推廣期內，每人只可參加工作坊一次。
24. 成功報名之參加者必須親自出席。參加者必須同意閱讀並理解太古地產管理有限公司和舉辦商戶之條款及細則，並同意接受他們的約束。
25. 參加者必須在工作坊開始前至少 10 分鐘到達場地。如參加者在工作坊開始 10 分鐘後仍然缺席，名額將給予即場輪候之人士。
26. 太古地產管理有限公司對參加者參加工作坊可能遭受的任何損失或損害（包括但不限於直接、間接或後果性損失）或人身傷害概不負責。
27. 太古地產管理有限公司保留隨時取消和重新安排工作坊或修改該條款及細則的權利，恕不另行通知參加者。

General Terms & Conditions

1. Supply of the gifts is limited and available only while stocks last.
2. Spending must be via electronic payment (EPS, credit card, debit card, Octopus card, UnionPay card, Alipay, WeChat Pay, Apple Pay, Android Pay, Samsung Pay or Tap & Go), and each transaction must be for HK\$100 or above. Receipts must be presented on the day of purchase.
3. Eligible spending does not include any payment made by cash/gift/meal/cake coupons, any kinds of offer, cash rebates and/or discounts from tenants.
4. Transactions made at banks, car parks, Exchange Express, China Coach services, lockers, Novotel Citygate Hotel, TaSTe and value-adding Octopus receipts are excluded.
5. Each validated receipt can only be used once and the amount shown on the receipt cannot be split. Reprinted, photocopied or handwritten receipts will not be accepted. Shoppers must present the original receipts and their corresponding electronic payment slips or supporting (EPS or credit card counterfoils/ Octopus payment slips / interface of the mobile payment) to enjoy the offer. Transactions via cash are not accepted.
6. Swire Properties reserves the right to require customers to present their EPS card / credit card / debit card / Octopus Card / UnionPay card. For spending by WeChat Pay/ Apple Pay / Android Pay / Samsung Pay / Alipay / Tap&Go /, shoppers must present the original electronic payment device, with the device's account number shown, and corresponding payment records for verification purposes.
7. Each validated receipt can only be used for one promotion at Citygate Outlets. Receipts that have been used for other promotions will not be accepted.
8. In the interest of fairness, employees of Citygate Outlets tenants are not eligible to participate in the registration for this promotional programme.
9. Gifts or services cannot be refunded, exchanged for cash, other products or discounts or other considerations.
10. Swire Properties Management Limited shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss) or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the gifts.
11. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.
12. Should any disputes arise, the decision of Swire Properties Management Limited shall be final.

"Escape to Paradise" Game - Terms & Conditions:

13. Customers must present the designated interface for verification indicating that all nine stamps have been collected. Each valid interface is entitled to participate in the lucky draw programme once only.

14. Each customer can register for the game and enter the lucky draw once only.
15. Each customer can win one prize only.
16. All prizes are drawn randomly. Prizes cannot be refunded, exchanged for cash, other products or discounts or other considerations.
17. Participants must participate in the lucky draw programme at the Scents Station between 1pm to 7pm on the game completion date. Unclaimed lucky draw entries will be forfeited on the same day.
18. In the interest of fairness, employees of Citygate Outlets tenants are not eligible to participate in the registration for this promotional programme.

Trade Promotion Competition Licence No.: 52624

“Escape To Elegance” Gift Redemption – Terms & Conditions:

19. From 17 September 2019 to 16 October 2019, shoppers spending HK\$2,000 – HK\$4,999 via electronic payment (credit card, EPS, Alipay or WeChat Pay) in a single day at Citygate Outlets are entitled to redeem one Moleskine Journey Hard Pouch; shoppers spending HK\$5,000 – HK\$9,799 are entitled to redeem one Chun Shui Tang Jasmine Tea Gift Set; shoppers spending HK\$9,800 - HK\$14,999 are entitled to redeem one Chevignon Denim Blue Backpack / Washed Deep Blue Canvas Backpack; shoppers spending HK\$15,000 or above are entitled to redeem one Shiseido BIO-PERFORMANCE LiftDynamic Serum (50ml) by cdf Beauty / Boggi Milano Assorted Ties. Each shopper is entitled to one redemption per day from one of the above categories regardless of the amount spent.
20. Gift redemption must be made in person, with validated original receipts, at the Concierge Desk located on the Ground Floor or Second Floor of Citygate Outlets. All receipts will be stamped for administrative purposes. Staff shall take photos of the receipts for verification.

“Escape to New Experiences” Workshops - Terms & Conditions:

21. All registrations must be made through escapewithscents.com/en/workshop.php . A confirmation email will be sent to participants upon successful registration.
22. All workshops are free of charge.
23. Seats are available on a first come, first served basis. Participants can only register for ONE of the workshops during the promotion period.
24. Each participant who successfully completes registration must attend in person. Upon registration, participants acknowledge that they have read, understood and accepted the Terms and Conditions from Swire Properties Management Limited and the workshop organisers.
25. All participants must arrive at the venue at least 10 minutes prior to the session commencement. Seats will be given to walk-in participants if any registered participants are absent within 10 minutes of the start of the workshop.
26. Swire Properties Management Limited shall not be liable for any loss or damage (including, but not limited to, direct, indirect or consequential losses) or for personal injury which may be suffered or sustained by the participants as a result of attending any workshops.
27. Swire Properties Management Limited reserves its right to cancel and reschedule the workshops or amend the Terms and Conditions at any time without prior notice to participants.

一般条款及细则

1. 换领礼品数量名额有限，送完即止。
2. 换领须以电子货币消费（包括易办事、信用卡、扣帐卡、八达通、银联卡、支付宝、微信支付、Apple Pay、Android Pay、Samsung Pay 或 Tap & Go），每张收据须满港币 100 元或以上，并须在消费当日出示，逾期无效。
3. 收据上之消费金额以扣除使用商户之现金券/礼券/餐券/饼券、所有优惠、现金回赠及/或折扣等之实际净消费金额为准。

4. 银行、停车场、汇通找换、过境巴士、储物柜、诺富特东荟城酒店、TaSTe 及八达通增值之消费单据恕不接受。
5. 每张有效单据只可使用一次，收据上的金额不能分开计算作多次换领。任何重印、影印副本或手写收据恕不接受。顾客必须出示即日机印单据之正本及由顾客本人签账之相关电子货币存根或图像(易办事 / 信用卡 / 八达通收据正本 / 相关手机程式交易介面)。所有现金付款之收据恕不接受。
6. 太古地产管理有限公司有权要求顾客出示相关易办事、信用卡、扣帐卡、银联卡。如以支付宝手机程式、微信支付手机程式、Apple Wallet、Android Pay 手机程式、Samsung Pay 手机程式或 Tap & Go 手机程式，顾客须出示顾客本人之手机程式消费纪录介面及账号，以作核对之用。
7. 每张有效单据只可用于东荟城名店仓的其中一项推广活动，已登记其他推广活动的有效单据恕不接受。
8. 东荟城名店仓商铺职员不得参与登记是次推广活动，以示公允。
9. 所有已换领的礼品或服务均不设退换，亦不可兑换为现金、其他礼物或服务。
10. 因使用礼品 (包括但不限于直接或间接)而造成的损失、破坏、或人身伤害，太古地产管理有限公司概不负责。
11. 本条款及细则之中、英文版如有任何差别，一概以英文版为准。
12. 如有任何争议，太古地产管理有限公司将保留最终决定权。

「遍寻香氛有赏」抽奖 — 条款及细则

13. 顾客须出示已集齐 9 个印章之指定手机介面以作核实，每个已核实之介面只可参加抽奖一次。
14. 每位顾客只可以登记参加游戏及抽奖一次。
15. 每位顾客只限中奖一次。
16. 所有奖品为随机抽出，已抽出之礼品不可退回、兑换现金或其他服务及产品。
17. 参加者完成游戏后，须于当日下午 1 时至晚上 7 时于香氛体验站参加抽奖，逾时者之抽奖机会将于即日作废。
18. 东荟城名店仓商铺职员不得参与登记是次推广活动，以示公允。

推广生意的竞赛牌照号码：52624

「非凡购物礼遇」礼品换领 — 条款及细则

19. 由 2019 年 9 月 17 日至 2019 年 10 月 16 日，顾客凡于东荟城名店仓以电子货币(信用卡、易办事、支付宝或微信支付)消费满港币 2,000 元至港币 4,999 元，即可换领 Moleskine 旅行装硬壳袋一个；消费满港币 5,000 元至港币 9,799 元，即可换领春水堂极品茉莉花茶礼一份；消费满港币 9,800 元至港币 14,999 元，即可换领 Chevignon 浅蓝牛仔背包/ 深蓝洗水帆布背包一个；消费满港币 15,000 元或以上，即可换领 Shiseido 重塑弹力紧致精华(50ml) (by cdf Beauty) 一枝/ Boggi Milano 精选领带一条。每人每日最多只可换领以上任何一款礼遇各一次。
20. 顾客须前往东荟城名店仓地下及二楼礼宾柜台地登记，出示合乎消费要求之收据正本，方可换领礼物。有关收据会被盖印以作核实。职员亦会为有关单据拍照以作核实之用。

品味生活工作坊 — 条款及细则

21. 工作坊须经 escapewithscents.com/en/workshop.php 报名登记，成功报名的参加者将收到确认电邮。
22. 所有工作坊费用全免。
23. 每个工作坊的名额为先到先得。于推广期内，每人只可参加工作坊一次。
24. 成功报名之参加者必须亲自出席。参加者必须同意阅读并理解太古地产管理有限公司和举办 商户之条款及细则，并同意接受他们的约束。

25. 参加者必须在工作坊开始前至少 10 分钟到达场地。如参加者在工作坊开始 10 分钟后仍然缺席，名额将给予即场轮候之人士。
26. 太古地产管理有限公司对参加者参加工作坊可能遭受的任何损失或损害（包括但不限于直接、间接或后果性损失）或人身伤害概不负责。
27. 太古地产管理有限公司保留随时取消和重新安排工作坊或修改该条款及细则的权利，恕不另行通知参加者。